

世界之

窗

- 
- A photograph of three men in sailing gear (wetsuits and harnesses) leaning over the side of a sailboat, looking out at the ocean. The boat's white sail is visible in the background.
- “希特勒日记”事件的前前后后
 - 基辛格与电视 • 山口百惠结婚之后
 - 新加坡是怎样建设花园城市的
 - 格里范一生中的六周（书摘）

6
1983

封 面 在澳大利亚佩思，人人都喜爱水上运动

社 会	“希特勒日记”事件的前前后后 (美)《时代》周刊、《新闻周刊》	1
侧 影	自杀——联邦德国老年人的绝望之举 (联邦德国)《时代》周报	11
	日本人在纽约 (美)《纽约》杂志	14
	骗子——五十多年前发生在德国的一起政治诈骗案 (联邦德国)《时代》周报	19

世 界	经营有方的民航公司经理 ——记北欧航联总经理扬·卡尔森 (美)《幸福》杂志	25
经 济	“国际最佳饭店”——曼谷东方饭店 (联邦德国)《地理》杂志	32
	皮埃尔·卡丹的时装帝国 (荷)《埃尔塞维尔杂志》	37
	使用“V”字商标的时装大王 (联邦德国)《明星》画刊	41
	服装的流行与过时 (苏)《旅伴》杂志	43

人 物	意大利总统佩尔蒂尼的一天 他不仅仅是电影明星 ——记美国著名电影演员保罗·纽曼 (美)约翰·斯科	74
	会说二十五种语言的人 ——夏尔·贝利兹 (法)《今日情况》	99
	山口百惠结婚之后 ——山口百惠答记者问 (日)《自由》杂志	130

体 育	国际赛车大奖赛 (波)《波兰文库》杂志	54
卫 生	发展中的新型药品 (英)《经济学家》	59

旅 游	漫游西澳大利亚首府——佩思 (美)《全国地理》杂志	60
	英国的古老密室 (英)特雷弗·霍洛韦	64

书 摘	格里范一生中的六周 (法)皮埃尔·贝勒马尔等	67
-----	---------------------------	----

一九八三年第六期

美 国	美国的权势核心	〔美〕《书籍文摘》	80
	“法庭上见!”		
	——动辄诉讼的美国社会	《美国新闻与世界报道》	87
透 视	药铺里的律师	〔美〕《华盛顿邮报杂志》	91
	美国的人血买卖	〔瑞典〕《每日新闻》	95
文 化	作曲家布莱和电子计算机	〔美〕《星期六评论》	105
	这就是维也纳好乐团!	〔美〕《读者文摘》	109
艺 术	影片《天外来客》的幕后故事	〔美〕《人民》周刊	115
教 育	苏联大学生参加生产实践	〔苏〕《接班人》杂志	124
	美国文科大学在改革	《美国新闻与世界报道》	127
世 界 见 闻	基辛格与电视	〔美〕《电视指南》	134
	大使夫人的外交生活	〔加拿大〕桑德拉·戈特利布	138
	新加坡是怎样建设花园城市的	〔日〕高桥弘殷	142
	巴西少年儿童园艺短训班	〔巴西〕《巴西日报》	144
知 识 小 品	八十年代的新科学		
	——生物技术	〔联邦德国〕《时代》周报	148
小 说	盗尸之谜	〔日〕渡边淳一	153
漫 画	(120) (121) (122) (123)		
其 他	加纳的妇女(36) 别出心裁的老式汽车大赛(56) 轮椅体育运动(90) 法国的乘车逃票问题(126) “巨人”的忧愁(147) 可口可乐的秘密配方(152)		

“希特勒日记”事件

的前前后后

今年4月22日，联邦德国的《明星》画刊的编者，戏剧性地公布了一个重大的发现，说该刊发现了埋没许多年的一部长达六十二卷的希特勒的日记，记述了纳粹元首1932年到1945年的历史。《明星》画刊吹嘘说这部日记是第二次世界大战结束以来影响最大的独家发表的新闻报道，并宣告将以一年多的时间连载刊出。此事一发表，许多外国报刊纷纷要求转载。对于转载的版权，《明星》画刊要价三百万美元。伦敦的《星期日泰晤士报》的母公司（老板是鲁珀特·默道克^①）同意付四十万美元作为在英国和英联邦成员国内转载《希特勒日记》（以下简称《日记》——译者）的版权费。法国的《巴黎竞赛画报》和意大利《全景》周刊也都与《明星》签订了转载合同，但价格未予透露。美国的《新闻周刊》与《明星》画刊经过紧张的协商，未能就连载的问题

《明星》记者海德曼



^① 鲁珀特·默道克(1931—)，澳大利亚人，新闻巨头，在英国、澳大利亚、美国拥有许多新闻企业。——译者

达成协议。

◁ 引起怀疑 ▷

《日记》在《明星》画刊一发表，其真实性即引起了国际上的怀疑。《明星》画刊的编者声称，这部珍贵的文献是该刊可靠的记者、五十一岁的海德曼获得。至于来源及是谁长期以来保存了这部《日记》，海德曼不愿透露，只是说《日记》来自1945年4月21日在德累斯登附近失事的一架纳粹飞机。飞机里装运的是希特勒柏林地下指挥所的工作人员和重要物品。飞机失事后，这部《日记》安然无恙，被人隐藏在失事地点附近的一座储存草料的棚子里。但是据联邦德国《明镜》周刊报道，当时（1945年4月）曾到飞机失事现场查看的士兵说，那架飞机上装载的是金条、武器、弹药和食品，并没有发现《日记》。

《明星》画刊坚持认为《日记》是真的，其理由是英国剑桥大学很有声望的历史学家特雷沃-罗珀尔做了鉴定。这位学者在对一部分《日记》作了考察之后说：“当我翻阅了那部分《日记》之后，我的怀疑消释了。现在我对其真实性感到满意。”特雷沃-罗珀尔写过一本书《希特勒的末日》，他是英国泰晤士报公司的董事。美国《新闻周刊》的顾问、北卡罗来纳州大学的温伯格也被邀请到瑞士的一家银行的保险库里去鉴定《日记》的真伪。他在看了《日记》之后说：“我的初步感觉是这些东西看上去象是真的。”但是他持有保留地补充说，“还需做更多的研究才能肯定。”

国际上的一些历史学家和希特勒的传记作家们，都对《日记》持怀疑态度，都认为是不可信的。他们的理由是，希特勒从不愿意保存自己的笔记，他一向是口授给秘书，由秘书做

记录。希特勒的一些助理人员和仆役的供词中也从未提到过希特勒有日记，他们认为希特勒当时每天的时间安排中，根本就没有时间写私人笔记。而且，希特勒的右手由于日益严重的神经麻痹和在1944年发生的谋害事件中受了伤，因而颤抖得厉害，至少使得他的手暂时不听使唤了。

国际的舆论对《明星》画刊的批评有增无减。英国历史学家特雷沃-罗珀尔的观点也有所变化。他开始时认为《日记》是真实的，但后来又改口说：“我一定是理解错了。飞机和档案之间并不一定有关联，现在我相信这部《日记》中的一些文件是伪造的。”

◁ 拒不认错 ▷

《明星》画刊的受惊的编辑人员，在汉堡的现代化的《明星》大楼的餐厅里开了两个小时紧张的会议，严厉地就《日记》的来源向高级经理们提出质询。编辑、记者们对他们的刊物发表《日记》感到恼火，向上级领导人提出了抗议。在编辑人员们的压力下，领导人态度有所缓和，终于把一部分《日记》送到联邦德国档案馆，请该馆的专家做鉴定。

但是《明星》的总编辑彼得·科克不肯让步，他带了头尾两卷《日记》飞往纽约，并将这些《日记》在电视台上播放，还说《日记》是货真价实的。他对美国的新闻记者们轻松地说：“让他们嚷嚷去吧，我恭候那些无能的人说这部《日记》是假的。这是一些出版机构和历史学家对我们的嫉妒。”

《明星》画刊登载的第一篇《日记》内容是说，正当战争激烈进行的时候，希特勒的副手赫斯单独飞往伦敦的惊人之举是希特勒同意的。可是第二天，《明星》画刊的一鸣惊人的行动即宣告惨败。

联邦德国内政部长齐默曼发表简短声明，说“联邦档案馆认为，那些请他们鉴定的文件并不是出自希特勒之手，是战后时代伪造的”。

在这之后举行的一次记者招待会上，一位负责对《日记》的纸张、封面、装订、标签和胶水进行化学分析的专家华纳尔宣布，《日记》系属伪造是很明显的。联邦档案馆馆长汉斯·波姆斯也说，这样的伪造手法是笨拙可笑的。他还说《日记》里有许多地方是从一本题为《1932—1945年希特勒的演讲和宣言》中剽窃来的，这本书是由前纳粹政府的档案专家于1962年写成。这位馆长还说，伪造这部《日记》的年代大约是1964年。

◁ 声誉扫地 ▷

许多专家指出，即使是精明的专家对一些制作得很精细的赝品也不是一下子就能很快地鉴别出来的，但是这部《日记》的制作却笨拙得惊人。比如化学分析发现《日记》的装订线是混纺的，这种混纺线是第二次世界大战以后的产品；粘贴标签的胶水中也含有第二次大战后才生产的化学品；在标签上打字的打字机是1925年制造的，可是把1943年《日记》标签上的字迹同1934年标签上的字迹作比较，时隔九年而打字机丝毫没有磨损的痕迹。

《日记》中的一些错误同《希特勒的演讲和宣言》一书中的错误同出一辙，所以联邦德国档案馆馆长讥讽说，从《日记》中所得到的印象是，伪造者对希特勒知之甚少，是在读了这本书后才动手编造的。

美国《新闻周刊》联邦德国分社创办人詹姆斯·奥唐奈写过《希特勒的地下指挥所》一书，他也发现《日记》中有许多地

方和他这本书的内容相似。^①前党卫军军官、希特勒柏林地下指挥所的末任指挥官威廉·蒙克曾将这本书送给海德曼，以表示对海德曼的感谢，因为海德曼曾招待蒙克到他的游艇上游玩。海德曼的这艘游艇以前是属于戈林的。

对于社会上的反映，《明星》画刊的出版人亨利·南能开始时采取藐视的态度，他在联邦德国电视台上宣称“联邦档案馆不是全能的上帝”。可是时隔不几天他就泄气了，不得不黯然地承认“我们应该感到羞耻”，并声明“从下期起《明星》画刊不再发表《日记》”。他还向读者保证要揭发伪造这部日记的经过。

这时，《明星》画刊的编辑们第二次集会讨论他们刊物的悲惨处境，并向上司提交了一份不肯透露内容的名单。在这次集会过后，《明星》的主编科克和另一名高级编辑菲力克斯·施密特提出辞职。

其他一些报刊连忙宣布取消转载《日记》的计划。英国泰晤士报新闻公司声明说，他们只付给《明星》原先商定的四十万美元版税的一半，并说将向《明星》索回这笔款子。《星报》已经印好了十二页彩色版的《日记》摘录，这使得报业大亨鲁珀特·默道克感到尴尬，可他故作镇定地表示说：“嗯，没啥损失。”

◁ 证据确凿 ▷

伦敦舰队街^②的编辑们激烈地抨击《明星》和《星期日泰晤士报》。《每日快报》幸灾乐祸地形容《泰晤士报》是企图大事化小，说《星期日泰晤士报》是哑子吞黄连。《每日快报》还

① 詹姆斯·奥唐奈此书的摘译见本刊1980年第1期。——编者

② 舰队街是新闻业集中的地方，街名成了英国新闻界的代称。——译者

指责《明星》和《星期日泰晤士报》的领导人犯了许多年以来最大的一次新闻报道上的错误。

《明星》画刊除了声誉扫地以外，经济上的损失自不待言。波恩报界谣传《明星》为它的这一“发现”付出了四百万美元的代价，知情人说还不止这个数目。断定《日记》是赝品的历史学家和鉴定家的声誉却因之大增。

纽约的手稿交易商查尔斯·汉密顿对《日记》里希特勒的签名的照片作了仔细的观察之后，认为笔迹过分呆板，前后的笔迹一成不变而且笔划柔润，令人不能相信。他说，希特勒的笔迹是刚劲有力和急躁的，反映了苦痛的心情和粗暴的性格；他在划点的时候总是将笔尖重重地点在纸上，以致墨水溢散。当他写完一句句子时，最后的笔迹总是倾斜的。汉密顿说他在《日记》里没有发现这种迹象。

希特勒问题的专家玛丽·贝尔纳和华纳尔两人在研究了《日记》的部分照相复印件之后即断定《日记》不是出自希特勒之手。希特勒的传记作家费斯特和斯图加特大学历史学家杰克尔两人也都发现《日记》是赝品。

在这些鉴定家当中，英国剑桥大学的历史学家特雷沃-罗珀尔和历史学家大卫·欧文两人最倒楣，前者开始时说他对《日记》的真实性感到满意，后说值得怀疑；后者先是持怀疑态



联邦德国档案馆的波姆斯(右)和研究人员华纳尔揭穿《明星》画刊的独家新闻是伪造的

度，说《日记》纯系伪造，但随即又转而肯定了。

美国的《新闻周刊》出价八千美元请笔迹分析专家肯尼思·伦德尔鉴别《日记》的真伪。他将《明星》主编科克带到美国去的两卷《日记》放在显微镜下观察，断定是伪造的，把这部日记称之为“乱七八糟的东西”，并预言这件事情背后隐藏着令人难以想象的文章。《明星》的主编科克听了他的话之后瘫倒了。

◁ 鉴定家的本领 ▷

鉴定家们相信他们受过训练的眼睛可以借助显微镜或放映屏幕发现制作得非常精密的赝品。那末他们的根据是什么呢？首先是笔迹的走向。如果大段的字迹或相隔多年的字迹都是毫无二致，那就可能是伪造的。人们在伏案疾书时，笔迹的特征上往往前后有微小的差异，造成这种差异往往是下意识的。甚至人们在书写时的姿势和感情都能使笔迹有些微的差别。美国联邦调查局的犯罪行为实验室的文件专家詹姆士·里尔说，当一个人在价值五万美元的抵押证书上签字时，其心情要比签署一张十美元支票显得更为小心谨慎。

有一种鉴定手写笔迹力度的仪器使得现代测定赝品的工作更为简便了。今天，人们写字更为随便和草率，也更具有个性，这就使许多伪品制造者更难模仿笔迹。如果从字迹上无法辨别真假，专家们就可凭借化学分析的方法，化验纸张、墨水和其他材料。联邦德国档案馆鉴定《日记》就是使用这种方法。

联邦德国海涅曼大学的研究人员创造了一种测定写字人写字时的力度的仪器，他们用这种工具测定过五千个伪造的签名，结果只有一个签名没有被查出来。

打字机的普及使鉴别伪造文件的工作复杂化。美国退休的邮件检查员、现在私人开业的康威说，在他开始从事检查业务的时候，全国只有五、六家打字机制造商，可现在有十几家。同时广泛使用照相复印又使伪造者易于得到私人的手迹进行模仿。

另一个使鉴定专家们感到头痛的问题是，现在许多政府官员、经理和社会名流都允许他们的秘书代签名，这样久而久之，秘书的代签名与亲笔签名连得本人也难以识别了。约翰·肯尼迪是让秘书在日常公文上代签名的第一个美国总统。有一名技术工人保存有一封肯尼迪总统写给他父母的信，如果这封信是肯尼迪亲笔签的名，就值一千元。可是专家鉴定这封信是秘书代签的，结果是分文不值。现在还有一种称之为“自动笔”的机器人，签名的效率就更高了。

伪造者和侦察专家之间的无休无止的“战争”中究竟谁是胜者？大多数鉴定专家争辩说，现代化的技术加上专家们的经验越来越丰富，伪造者们的伎俩越来越难以得逞了。但是鉴定大师们同伪造大师们之间有一种默默的职业上的仰慕。手稿交易商汉密顿在他写的一本《杰出的伪造和著名的赝品》书中，引了一个名叫苏顿的伪造者的一封信。苏顿在信中写道：“我一直非常尊敬你。我幸好被抓住了，现在我决定今后不再伪造别人的签名了。”就是这个苏顿模仿过许多人的签名，其中包括尼克松总统和著名女影星玛丽琳·蒙罗。正是由于有伪造者和鉴定家，才使得双方的角逐富有刺激性。

在这种恶劣的但有利可图的赝品领域里，赝品的种类繁多，包括假支票、假信用卡、假护照、假驾驶执照以及各式各样的假文件。由于有一些机构和人员的粗心大意，使得一些伪造者有机可乘。美国洛杉矶市的笔迹学家麦克尼科说，有

一些银行毫无防备措施，即使在支票上签上“耶稣基督”也可通行无阻。当地警察局专管伪造案件的警官也同意这种指责。

◁ 幕后文章 ▷

《日记》的丑行被揭穿一事，将会使那些专搞伪造阴谋的人有所收敛了。也可以使那些竞相仿效《明星》画刊的做法的编辑们警惕，不应该把新闻的票房价值置于真实性之上。那种“只管发表而不顾真实性”的做法永远不能再搞了。

《日记》的丑闻发生后，《明星》画刊的那位记者海德曼成了公众注意的神秘人物。一位历史学家说，海德曼“对纳粹的遗物有反常的兴趣”。历史学家马赛尔曾在一本书中说，是希特勒下令大肆迅速屠杀犹太人的。海德曼对此感到不满，说马赛尔的这本书亵渎了“元首”的名誉。

《日记》事发后，有一天海德曼被上司质询到凌晨三点半。海德曼的妻子指责联邦政府官员宣布《日记》是伪造的说法是“压制真理”。海德曼夫妇在前纳粹官员中结交了许多朋友。

伪造这部日记的动机究竟为什么？金钱肯定是其中的一个因素，同情纳粹运动和美化希特勒看来也是动机之一。有人对希特勒如此感到兴趣，却是一个发人深思的问题。

就在《日记》发表以前，《明星》画刊的编辑们就对海德曼的行动感到迷惑不解。有人抱怨海德曼过去曾开支了大量经费到拉丁美洲去采访纳粹亡命者的行踪，但这个意见遭到《明星》母公司高级经理曼弗雷德·费切尔的反驳，就是这位经理命令海德曼的开支由特别银行的账户报销，他还让海德曼在《明星》大楼之外有一间办公室。

《明星》的母公司的董事长希林也与海德曼的活动有牵连。根据《明镜》周刊的说法，希林是唯一知道海德曼的《日

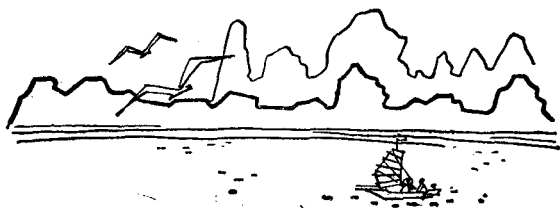
记》来源的一个人。有一则消息说，海德曼甚至得到莱因哈特·劳恩的庇护，这个莱因哈特·劳恩家族掌握了贝特斯曼公司，这家公司又间接地控制《明星》的母公司及其他二百五十家公司，分布在二十几个国家。

在各方的追查之下，海德曼承认说《日记》是一个叫康拉德·库乔的人提供给他的。这个库乔是斯图加特的古董商，他承认在伪造《日记》之前，花了两年时间模仿希特勒的手迹。他说这些情况海德曼都是知道的。

《明星》画刊要海德曼交代付给他的三百七十五万美元的下落。海德曼说钱都交给库乔了，但库乔说他只拿到一百万美元。鉴于以往的信誉纪录，海德曼很难使人相信这次他是老实的。

通过《日记》的丑闻，人们想知道的一个问题是，《明星》画刊这回是怎么会受骗的。

(芦汀译自(美)《时代》周刊、《新闻周刊》)



自 杀

——联邦德国老年人的绝望之举

这位屠宰师刚刚度过七十五岁生日便用一支射矢器射向自己的头部，立刻就断了气。事情发生之后，他的子女向警方报告说：十年前，他在退休的时候将这件毕生用来杀猪的工具收藏了起来，并且解释道：“我要为自己保存一件武器，以便应付不测。”当时，谁也没有去想他说此话的用意何在。

这件事使人想起在记录自杀事件的文献中曾经多次被引用的一个锻工的惨死。这个锻工把头夹在一架台钳中间，用右手拧紧手柄，直至头颅开裂。在生命的最后一刻，这件毕生用来做工的东西竟成为他寻求自我解脱的工具。

老人问题未受重视

在联邦德国，每年约有三千五百名六十五岁以上的老年人自杀。这一数字表明，老年自杀者的人数占全联邦德国自杀者总数的百分之二十五以上。实际上，老年人自杀的数字肯定要大大高于这个比例，因为许多老年人自杀事件常常会被误认作自然死亡或伤亡事故。

关于中、青年人自杀的问题，已经有过许多报道和调查研究报告。然而，老年人自杀的问题至今尚未引起公众的注意和科学



界的足够的重视。

社会对老年人自杀漠然置之，其原因何在呢？原因之一：老年人自杀始终被认为是“结算自杀”。持这一观点的人认为，老年人经过深思熟虑，完全是自觉地决定自杀的。鉴于自己的前途，老年人清醒地结算了一生的得失，考虑到自己已经度过了充实的一生，等待着他们的只有衰老和死亡这一事实，于是便选择了自杀一途。

绝 望 的 行 动

对老年人自杀事件所作的为数不多的调查清楚地表明：老年人自杀几乎都是一种绝望的行动；在采取自杀行动之前，老年人也在生死之间进行抉择。他们声称，生命对自己似乎已经毫无意义，含蓄地或公开地表露自杀的念头，以此呼吁外界给予帮助。然而，他们的子女、邻居和朋友直到事后才回想起他们在生前所说过的一些话来：“我只是一个累赘，我要是不在了，对你们会更好些的。”“在目前这种情况下活着真没意思……”

在绝大多数情况下，这些暗示并未引起外界的足够重视。许多人仅将此视为“空洞的威胁”、“敲诈的企图”。研究自杀问题的学者埃尔温·林格尔在关于如何防止自杀的学术论文中一再指出，大量调查结果已经充分证明了那种习惯的说法是不正确的，习惯的说法认为，说明自己想自杀的人实际上绝不会自杀的。他强调说，百分之八十以上的自杀者均有过直接或间接的预告。人们无论如何必须对这些预告给予重视。

自 杀 的 原 因

究竟哪些老年人易于采取自杀行动呢？精神病学家汉斯·劳特纳经过多次调查，得出如下结论：统计数据表明，他们绝大多数孤身独居、丧失亲人、体弱多病、出身社会底层、经济状况恶劣。他们以自杀来寻求一条出路，摆脱老年时期所特有的各种矛盾。

死亡是老年人摆脱诸如退休、与成年子女分离、失去责任与义务等所带来的内心压抑的出路。此外，老年人越来越频繁地听说到至亲好友亡故了，他们不得不时时刻刻承受死的念头，以及因丧偶、孤独、健康状况恶化所引起的折磨。

如果老年人受到接二连三的打击，例如，退休之后立即丧偶，因病而被迫改变生活习惯，等等，那就必须格外注意观察有无自杀的企图。

建立老年人组织

最新调查证实：物质状况对于解决老年人问题具有决定性的影响。经济境况不佳的老年人势必更多地苦于诸如衰老、丧偶、独身、疾病以及孤独的折磨。

进入老年时期以后，仅上过初级教育的人远远要比受过高等教育的人更多地感到孤独，而孤独的人则最易产生自杀的念头。这是科隆社会心理学研究所对老年人自杀问题做的调查的结论。

那些身患疾病、经济境况恶劣的老人，绝大多数都辛辛苦苦地劳累了一辈子。他们从未有过大量的业余时间，因此，退休之后，充裕的闲暇无法代替昔日紧张的工作。但是，延长工作年限也无补于事。因为，这些老年人由于健康状况较差已无法再继续工作。

老年学学者认为，老年人有必要建立自己的组织。许多关于老年人在家中死后数周，乃至数年才被人发现的报道表明，缺少这种组织正是原因所在。谁也没有察觉这些老人的突然失踪，他们在自己周围的社会里已经没有任何作用。

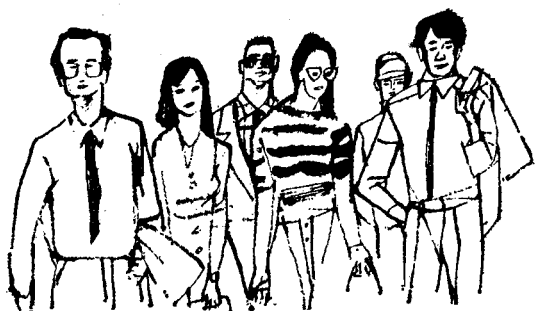
在所有工业发达的国家里，自杀的数字伴随着年龄的增长而上升。对此，社会学和心理学研究者再三强调：家庭是一种重要的组织机构，必须成功地解决被广为谈论的所谓现代化家庭的危机。

(蔡鸿君译自〔联邦德国〕《时代》周报)

题图 方 昉

〔美〕皮特·哈密尔

日本人在纽约



我们坐在一个名叫“卡鲁”的幽暗的酒吧间里，时间未到午夜，窗外的街道已被雨浇湿。我们的邻座是六个年轻日本男人，穿着舒适的白色运动衫，由于语言障碍，正在困难地和三个美国女青年聊天。另外六个日本男人穿着西服坐在安乐椅上，听着钢琴弹奏出低沉的乐曲，曲调充满了对故乡的怀念。我们不是在位于东京中心的新宿^①，而是在纽约曼哈顿东岸的第46街。在纽约有好几十家这样的酒吧，每个酒吧都充满了异乡、孤独、思家和寂寞的情调。在有些酒吧中，男人

们可得到女店主的安慰，在另一些酒吧中，他们因听到祖国语言的乡音而感到快慰。这些酒吧都是为“格阿津”服务的，“格阿津”（日语译音）这个词是外国人的意思。

纽约的日本化

在象“卡鲁”这样的酒吧中，对于一个纽约人来说，他并不感到陌生。大约有三万个日本人居住在纽约市及其郊区。有二百多家酒吧和饭店现在供应日本食品。电视里有日语节目，广播里有日语新闻和音乐。东京的主要

^① 新宿，日本东京的繁华街道区，夜生活集中的地方。——译者